

無料
Free

土・日・祝日は八百津観光シャトルタクシーとしても運行中

On Saturdays, Sundays and National Holidays, this taxi is also operated as a shuttle taxi for sightseeing in Yaotsu.

土・日・祝日は、どちらかの1台が
八百津観光シャトルタクシーとして
無料で運行しています。

1日9便で、八百津町ファミリーセンター
杉原千畝記念館一本町八百津商店街間を運行中

Either of taxis is operated as a shuttle taxi
for sightseeing in Yaotsu on Saturdays,
Sundays and National Holidays. The timetable
of the shuttle taxi is at the right section. 9
times per day from Yaotsu Family Center.

シャトル (発)

①
八百津 FC
Yaotsu
Family Center

9:20
9:50
10:50
11:25
12:50
13:50
14:25
15:20
16:20

シャトル (発)

②
杉原記念館
The Chiune
Sugihara
Memorial Hall

9:30
10:00
11:00
11:35
13:00
14:00
14:35
15:30
16:30

シャトル (発)

②
杉原記念館
The Chiune
Sugihara
Memorial Hall

9:35
10:05
11:05
11:40
13:05
14:05
14:40
15:35
16:35

③
発電所資料館
Yaotsu Old
Power Plant
Museum

10:10
11:10
11:45
13:10
14:10
14:45
15:40
16:40

①
八百津 FC
Yaotsu
Family Center

9:50

④
八百津本町
(商店街)
Yaotsu Honmachi
(Main Street)

10:20
11:20
11:55
13:20
14:20
14:55
15:50
16:50

平成 28 年 4 月 1 日実施
運行情報などのお問い合わせは、役場産業課 (43-2111) までお問い合わせ下さい。
Starting from April 1, 2016.
For details, please contact Sangyo-ka at Yaotsu Town Hall (0574-43-2111).



③ 旧八百津発電所資料館 Yaotsu Old Power Plant Museum

明治 44 年に建設された木曾川水系最古の近代的
発電所です。近代化遺産として国の重要文化財に
指定されています。日本の水力発電のルーツを知
ることができる貴重な資料館です。

Built in 1911, this is the oldest electric
plant using water of the Kiso River.
Nowadays it is used as a museum of
electricity generation technology, and
designated as a national important cultural
asset. The materials exhibited tell you the
roots of water-power generation in Japan.



④ 八百津本町周辺 Yaotsu Honmachi (Main Street) Area

栗きんとんをはじめとした、八百津の特産物が並びます。
Local specialties of Yaotsu such as
Kurikinton (chestnut sweet) are available.

ふるさと応援寄付金でもご利用いただけます

八百津町役場 ふるさと応援寄付金担当

Tel.0574-43-2111 Fax.0574-43-0969
furusato@town.yaotsu.lg.jp

八百津町役場 産業課 YAOTSU TOWN HALL

岐阜県加茂郡八百津町八百津 3903-2
3903-2 Yaotsu, Yaotsu-cho, Kamo-gun, Gifu 505-0392
Tel.0574-43-2111 Fax.0574-43-0969
http://www.town.yaotsu.lg.jp yaotsu@town.yaotsu.lg.jp

新太田タクシー(株) Shin-Ota Taxi Corporation

岐阜県美濃加茂市 太田町 4361
4361 Ota-cho, Minokamo-shi, Gifu 505-0041
Tel.0574-25-2145
http://skm19426.sakura.ne.jp



日本
JAPAN

やおつの タクシー

THE YAOTSU TAXI



岐阜県八百津町
Yaotsu Town, Gifu Pref.



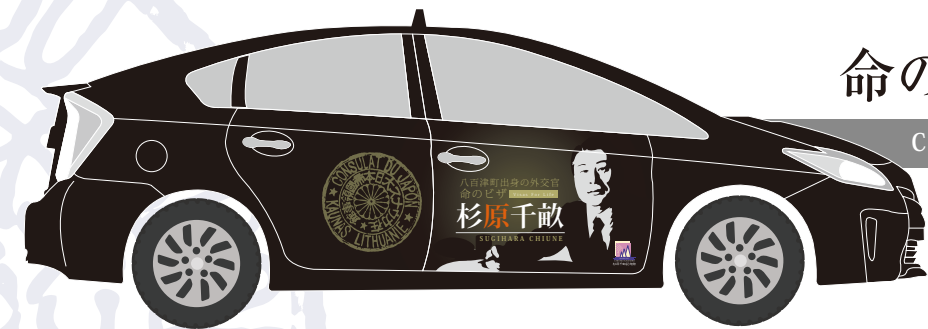
このTAXIはPHV (プラグインハイブリッド) カーを使用しています。

The vehicle for this taxi is a PHV (plug-in hybrid) car.

このタクシーはP H V仕様。二酸化炭素排出量がきわめて低い超エコ仕様です。自然環境にとってもやさしい心遣いをしています。
The PHV vehicle is an eco-friendly, very low CO² emission car and gives thoughtful consideration for natural environment.

GIFU
YAOTSU
Hometown of Chiune Sugihara

SHIN-OTA TAXI CORPORATION



命のビザ 杉原千畝 TAXI

Chiune Sugihara Visas for Life Taxi



右サイドには執務室でペンを取る千畝とビザに押されたスタンプを、左サイドには、ビザを求め領事館に押し寄せた難民たちと優しいまなざしの千畝の姿を、そしてフロントには、千畝が発給した日本通貨ビザで助けられた人々の命のルートを表現しました。

A portrait of Chiune Sugihara holding a pen at his office in the Japanese Consulate in Lithuania at that time and the stamp on passports of Jewish refugees are described on the right side of the car, the refugees gathered in front of the Japanese Consulate asking for visas and Chiune Sugihara having tender eyes on the left side of the car and the life-saving route that the refugees escaped with Japanese transit visas issued by Chiune Sugihara on the hood of the car.

日本の外交官であった杉原千畝は、第二次世界大戦中、自国政府の指示にもかかわらず生命線となる多数の日本通過ビザを独断で発給し、多くのユダヤ人らを含む数千人の避難民を救ったことで世界から称賛を受けています。

Japanese diplomat Chiune Sugihara is revered for defying his own government and rescuing thousands of refugees fleeing Nazi Germany during World War II by issuing scores of life-saving transit visas through Japan.



杉原千畝記念館

The Chiune Sugihara Memorial Hall

時 間／9：30～17：00（入館は16：30まで）

休館日／毎週月曜日、年末年始

（祝日または振替え休日の場合は翌日）

Opening Hours：9:30-17:00(admission accepted until 16:30)

Closed：Every Monday. When Monday falls on a national holiday, the Memorial Hall closed on the following Tuesday.

〒505-0301 岐阜県加茂郡八百津町八百津 1071

1071 Yaotsu, Yaotsu-cho, Kamo-gun, Gifu 505-0301

[杉原千畝記念館 HP] <http://sugihara-museum.jp>

[杉原千畝記念館 Facebook] <https://www.facebook.com/sugiharachiune>

TEL/FAX 0574-43-2460

やおつ春祭り TAXI

Yaotsu Spring Festival Taxi

左サイドには桜の大樹とともに華麗な久田見祭りの山車六輛を、右サイドには悠々と流れる木曽川の流れと船を象った八百津祭りの山車を、そしてフロントにはそれぞれの山車のシンボルである家紋をあしらいました。

A painting picture of a big Sakura tree and six gorgeous floats carried at Kutmi Festival are described on the left side of the car, Kiso river flowing gently and ship shaped Danjiri floats carried at Yaotsu Festival on the right side of the car, and traditional crests of each floats on the hood of the car.



八百津祭り（だんじり祭り） Yaotsu (Danjiri) Festival

毎年4月、第2日曜とその前日の土曜の2日間、八百津の氏神でもある大船神社を中心に開催されます。

美しく飾られた3両のだんじりが引き揃えられ連なると、一隻の巨大な船に。

かつて木曽川の舟運で栄えた郷土を象徴しています。

Yaotsu Festival is held over two days on the second Sunday and the Saturday before in April every year and is based around Obune Shrine, which is said to house the guardian god of Yaotsu. The Danjiri floats of the Yaotsu Festival are unique and beautifully decorated in each, consisting of three different Danjiris that are carried separately, then finally combined to create one ship. They represent the history of Yaotsu which had once flourished as a town with river ports.

久田見祭り Kutami Festival

6両の絢爛豪華な花山車の上で、独創的なからくり人形（糸切りからくり）が奉納されます。毎年デザインが変わる人形はユーモアたっぷりのものばかり。毎年4月の第3日曜に行われます。

The six gorgeous floats are lined up in front of the shrine and the original "Karakuri string puppet" performance in dedication to the god of the shrine take place. The theme for designing puppets is filled with humor and changes every year. Kutami Festival is held on the third Sunday in April every year.



資料提供:NPO杉原千畝命のビザ

杉原千畝

（1900年～1986年）

岐阜県八百津町出身。第二次世界大戦中にリトアニアの日本領事館に赴任していた外交官

Chiune Sugihara

(1900 through 1986)

Born in Yaotsu-cho, Gifu

prefecture. The diplomat

appointed in Japanese Consulate

in Lithuania during World War II.

ふるさとを感じる旅。 なにかもが懐かしい

The travel feeling the good old days of hometown.
Everything here is nostalgic.



周遊観光タクシーとしての利用が便利！

JR美濃太田駅、可児駅、名鉄御嵩駅などの各駅や、美濃加茂市、可児市、御嵩町などの各観光施設からこのタクシーで八百津町を巡ってみませんか？時間のロスも少なく、八百津町と周辺の市町の観光をセットにした、あなたのプランに合った様々なコース作りが可能。グループ（4人まで）での利用ならさらにお得です！

Why don't you call the taxi from the train stations such as JR Mino-Ota Station, Kani Station, or Meitetsu Mitake Station, or sightseeing spots at around Minokamo-shi, Kani-shi and Mitake-cho. You can coordinate your own sightseeing plan around Yaotsu town and these neighboring areas and reduce waste of time occurred in public transportation. In addition, it will be more reasonable if you travel in a group. (max. passengers are 4 people.)



美濃加茂
Minokamo

平成記念公園 日本昭和村

Heisei Memorial Park Nihon-Showa Village

昭和30年代の里山を再現した公園。芝すべり等の遊具や多彩な体験教室、動物牧場など楽しい施設が充実。動物牧場など楽しい施設が充実しています。

This park is a recreated village in the period around Showa 30 (AD 1955). There are amusing facilities such as lawn slide, farm, and fun activities.

☎ 〒505-0003 美濃加茂市山之上町 2292-1

2292-1 Yamanoue-cho, Minokamo-shi, Gifu 505-0003

☎ 0574-23-0066

🕒 9:00～17:00（12月～2月は10:00～17:00）

📅 無休（12月～2月は水曜定休）

🌐 <http://www.nihon-showamura.co.jp/>



可児
Kani

花フェスタ記念公園

Flower Festival Commemorative Park

岐阜県可児市にあるバラと花がテーマの公園です。バラの魅力の全てが揃う世界最大級のバラ園や季節の植物をお楽しみ下さい。

This park is a flower garden, presenting various types of roses, other flowers and plants. You can enjoy the world biggest rose garden and bloom of seasonal flowers.

☎ 〒509-0213 可児市瀬田 1584-1

1584-1 Seta, Kani-shi, Gifu 509-0213

☎ 0574-63-7373

🕒 9:00-17:00（季節により異なる）

📅 火曜（休日の場合は翌平日）、年末年始、

※バラまつり期間は無休

🌐 <http://www.hanafes.jp/hanafes>



御嵩
Mitake

大寺山 願興寺

Oterasan Gankoji Temple

弘仁6年(815年)、天台宗開祖の最澄によって布施屋が建立されたのが始まりと伝わる名刹です。戦乱で二度焼失したが庶民の手により再建されました。霊宝殿には国指定重要文化財の24尊の仏像が納められています。

In 815, it was built as a Fuseya (the government-run poverty relief facility) by Dengyo Daishi (Saicho), the founder of Japanese Tendai Buddhism, and this facility later became Gankoji Temple. The temple lost a large portion of the building because of two fires of wars but was reconstructed by the initiative of local residents. In Reihoden Hall, there are 24 Buddhist statues designated as a national important cultural

☎ 可児郡御嵩町御嵩 1377-1

1377-1 Mitake, Mitake-cho, Kani-gun, Gifu

📍 名鉄「御嵩駅」下車すぐ ☎ 0574-67-0386



鬼岩公園
Oniwa Park

鬼岩温泉

Oniwa Hot Spring

鬼岩温泉はその昔、傷ついた白鷺の湯浴みを見て発見されたと伝えられる湯量湧出量も豊富な温泉地です。飛騨木曽川国定公園・鬼岩公園内にあります。

This hot spring is located in Hida-Kisogawa Quasi-National Park. It is said that the hot spring was found as an injured white egret was drinking the spring water. Since then, Oniwa hot spring has been a famous place of rich hot spring water.

☎ 〒509-6251 瑞浪市日吉町 9500-5

9500-5 Hiyoshi-cho, Mizunami-shi, Gifu 509-6251

☎ 0574-67-0285



美濃加茂
Minokamo

太田宿中山道会館

Ota-juku Nakasendo Hall

太田宿の歴史文化を紹介する展示室、美味しい定食が評判の食事処、新鮮な野菜や物産の販売コーナーなどがある、太田宿散策の拠点施設です。

The hall is a kind of museum dedicated to the history and culture of Ota-juku, one of Nakasendo's shukuba villages. This hall is the hub point of Ota-juku stroll and there are an exhibition room, a restaurant and shops to sell local delicacies.

☎ 美濃加茂市太田本町 3-3-31

3-3-31 Honmachi minokamo-shi Gifu

☎ 0574-23-2200 🕒 9:00～17:00

📅 月曜日（祝日の場合は翌日）・年末年始

🌐 <http://kaikan.ootajuku.net/>



可児
Kani

㈱ヤイリギター

Yairi Guitar Corporation

ハンドメイドに拘り、確かな技術を持つクラフトマンが作り上げます。8:30～16:30 平日・土日ショールーム開放、毎週土曜日に予約制で工場見学開催。

This company produces hand-made guitars with experienced craftsmanship. The showroom is open for public from 8:30-16:30 except Sundays. On every Saturdays, the guitar factory tour is held on reservation.

☎ 可児市下恵土 3230-2

3230-2 Shimoedo, Kani-shi, Gifu

☎ 0574-62-1138

🕒 8:30～16:30（工場見学は土曜、定員制・要予約）

📅 日曜日・祝日・その他（別途 HP に掲載）

🌐 <http://www.yairi.co.jp/>